



**AUTO FREY**  
www.auto-frey.com

**HIGHLIGHT!**  
18.01.2025  
BIATHLON WELTCUP RUPOLDING  
99,00 €

**NUSSBAUM**

Mehrtagesreisen:		
16.11.-17.11. Shopping in Mailand	235,-	06.12.-08.12. Advent an der Mosel
23.11.-24.11. Bier & Advent in Budweis	260,-	07.12.-08.12. Advent in Linz & Wels
26.11.-27.11. Advent in Leipzig	220,-	07.12.-08.12. Advent am Rhein
29.11.-01.12. Advent in Thüringen mit Gänsebraten-Essen	399,-	Silvesterreisen:
30.11.-01.12. Heimlicher Advent Filzmoos	258,-	29.12.-02.01. Silvester in der Steiermark
30.11.-01.12. Südtiroler Adventszauber	230,-	30.12.-02.01. Silvester in Südtirol
01.12.-02.12. Striezelmarkt Dresden	215,-	30.12.-02.01. Silvester a.d. Slowen. Adria
		30.12.-02.01. Silvester in Brün
		30.12.-02.01. Silvester im Rheintal

Nussbaum Reisen Omnibus GmbH & Co. KG  
Ulmer Str. 2 · 86420 Biburg · Tel. 0821/481432 · www.nussbaum-reisen.de · Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 12.00 & 13.00 - 18.00 Uhr

**GOLDHAUS AUGSBURG** **SOFORT BARGELD!**

Ankauf Gold, Silber, Münzen, Zahngold, Zinn, vers. Besteck und Luxusuhren  
☎ 08 21/54 37 68 26

www.GOLDHAUS-AUGSBURG.de  
Fuggerstraße 4-6 · 86150 Augsburg

Mittwoch, 23. Oktober 2024

Ausgabe 93/43



JEDEN MITTWOCH:  
WOCHENZEITUNG  
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

# REPORTER

**swa**  
Immer an deiner Seite

## Park-Wirrwarr durch „wilde“ Klimacamper



Wen das Halteverbotschild vor dem Holbeingymnasium stört, der dreht es um. Nicht auf der Fahrbahn, auch nicht mehr auf den Parkplätzen (li.) sondern auf dem Gehweg steht meistens das Mobilier des Pop-Up-Klimacamps.

Ordnungsreferent erklärt, was es mit den „Pop-Up-Protesten“ auf sich hat

Quantron-Chef  
**Andreas Haller**

SEITE 3

Nach Herzinfarkt  
jetzt auch noch  
Sorge um  
seine Firma

Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944 - 36160  
www.wm-aw.de

**WOHNMOBIL-CENTER**  
Am Wasserturm

**G**ibt es in Augsburg Verkehrsschilder „zum Selber-Stellen?“ Fast könne man es meinen, beobachtet man die Situation um das neue „Pop-Up-Klimacamp“ vor dem Holbeingymnasium in der Hallstraße. Dort stehen nach wie vor Halteverbotschilder, die das Halten und Parken zwischen 9 Uhr und 22 Uhr verbieten. Davon unabhängig stehen die meiste Zeit Autos in der verbotenen Bucht mit bis zu fünf Stellplätzen. Und die Schilder zeigen immer wieder ihre Rückseite. Wie das?

Wie Augsburgs Ordnungsreferent **Frank Pintsch** mitteilt, sei die Versammlung Pop-Up-Klimacamp Anfang Juli beim Ordnungsamt angezeigt worden. Ursprünglich sei von Veranstalterseite beabsichtigt gewesen, die Kundgebung ab dem 1. September täglich von 9 Uhr bis 22 Uhr auf der Fahrbahn der Hallstraße durchzuführen. Durch das Ordnungsamt sei die Versammlung aber

auf bestimmte Parkplätze in der Hallstraße beschränkt worden. Der erste Versammlungstag sei durch den Veranstalter schließlich auf 8. September verlegt worden. Ab 8. September hätten daraufhin regelmäßige Kontrollen durch das Ordnungsamt sowie durch die Polizei stattgefunden. Außerdem hatte der Veranstalter gegenüber der Polizei den tatsächlichen Beginn sowie das tatsächliche

Ende der Versammlung telefonisch bekannt gegeben. Als hier eine Diskrepanz zwischen den angezeigten Versammlungsräumen und den daraus resultierenden verkehrsrechtlichen Maßnahmen sowie den tatsächlichen Versammlungszeiten festgestellt wurde, habe das Ordnungsamt die Verlegung der Versammlungsfläche auf den Gehweg angekündigt. Infolgedessen wurde von Veranstalterseite am 22. September mitgeteilt, dass an dem täglichen Versammlungsmodell in der Hallstraße fortan nicht mehr festgehalten wer-

den solle. Stattdessen sollen nun noch freitags Versammlungen in der Hallstraße stattfinden. Die besagten Parkflächen seien also lediglich vom 8. bis 22. September für Versammlungszwecke mit Halteverbotschildern versehen worden. Die (mobilen) Schilder standen aber bis Ende Oktober da, immer wieder mit dem Rücken zu den parkenden Autos. Das Versammlungsrecht ist laut Pintsch grundrechtlich geschützt „und stellt eine elementare Säule unseres demokratischen Staates dar.“ Die

Rechtsprechung in Sachen Versammlungsrecht gebe vor, dass Beeinträchtigungen für unbeteiligte Dritte, sofern sich diese in einem zu tolerierenden Rahmen halten, hingenommen werden müssen. „Gleichzeitig ist mir aber der Hinweis wichtig, dass die Beeinträchtigungen durch den ursprünglich angedachten Versammlungsort deutlich spürbarer ausgefallen wären. Neben einer höheren Anzahl nicht zur Verfügung stehender Parkplätze hätte auch der Durchgangsverkehr die Hallstraße nicht mehr passieren können.“

### AMT VERLEGT CAMP AUF DEN GEHWEG

## 0% Anzahlung mit Top-Ausstattung!

Nur für kurze Zeit und nur solange der Vorrat reicht.

inkl. 5 Jahre Fahrzeug-Garantie  
inkl. 5 Jahre Mobilitäts-Garantie  
inkl. 5 Sicherheits-Checks



Hyundai i10 Facelift - Hausmodell 1.0/46 kW (63 PS) Benzin, Bestellfahrzeug	Hyundai i20 - Hausmodell 1.2/58 kW (79 PS) Benzin, Bestellfahrzeug	Hyundai BAYON - Hausmodell 1.2/74 kW (100 PS) Benzin, Bestellfahrzeug	Hyundai TUCSON - Hausmodell 1.6/118 kW (160 PS) Benzin, Bestellfahrzeug	IONIQ 5 Hausmodell 125 kW (170 PS) Elektro, Bestellfahrzeug
Listle-Aktionspreis: <b>15.990,- €</b>	Listle-Aktionspreis: <b>17.990,- €</b>	Listle-Aktionspreis: <b>19.990,- €</b>	Listle-Aktionspreis: <b>29.990,- €</b>	Listle-Aktionspreis: <b>38.990,- €</b>
mtl. Aktionsrate: <sup>2</sup> <b>139,- €</b>	mtl. Aktionsrate: <sup>2</sup> <b>159,- €</b>	mtl. Aktionsrate: <sup>2</sup> <b>199,- €</b>	mtl. Aktionsrate: <sup>2</sup> <b>299,- €</b>	mtl. Aktionsrate: <sup>2</sup> <b>399,- €</b>
Hyundai i10 Select 1.0 46 kW (63 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 5,5 l/100 km; CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert: 125 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: D.	Hyundai i20 Select 1.2 58 kW (79 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km; CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert: 128 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: D.	Hyundai Bayon Select 1.0 74 kW (100 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 5,7 l/100 km; CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert: 129 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: D.	Hyundai Tucson Select 1.6 118 kW (160 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 7,1 l/100 km; CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert: 162 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: D.	Hyundai IONIQ 5 125 kW (170 PS) Batterie 58 kWh Heckantrieb: Energieverbrauch kombiniert: 16,7 kWh/100 km; CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO <sub>2</sub> -Klasse: A. Elektrische Reichweite bei voller Batterie: 384 km <sup>3</sup> .

**AUTOHAUS LISTLE** GmbH Autos für clevere Sparer. Kriegshaberstr. 58 86156 Augsburg Tel.: 0821 44474-0

Friesenstraße 4 86343 Königsbrunn Tel.: 08231 922070

Augsburger Str. 57 89312 Günzburg Tel.: 08221 512-1

Max-Eyth-Str. 45 89231 Neu-Ulm Tel.: 0731 8507390

**FRAUENTORGARAGE** Jägerstraße 19 · 89081 Ulm · Tel.: 0731 383399

**HYUNDAI**

**5 JAHRE Garantie** ohne Kilometerlimit\*  
**8 JAHRE Garantie** inklusive Batterie\*

Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantie.  
\* Ein Leasingangebot in Zusammenarbeit mit der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Effektiver Jahreszins 5,99 %, Sollzinsatz geb. 5,90 % p.a., Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 5.000 km p.a., zzgl. 1.195 € Bereitstellungs-kosten, Leasingsonderzahlung 0 €; i10 voraussichtlicher Gesamtbetrag: 7.867 € Nettodarlehensbetrag; 15.990 €; i20 voraussichtlicher Gesamtbetrag: 8.827 € Nettodarlehensbetrag; 17.990 €; TUCSON voraussichtlicher Gesamtbetrag: 15.547 € Nettodarlehensbetrag; 29.990 €; BAYON voraussichtlicher Gesamtbetrag: 10.747 € Nettodarlehensbetrag; 19.990 €; IONIQ 5 voraussichtlicher Gesamtbetrag: 20.347 € Nettodarlehensbetrag; 38.990 €. Das beworbene Angebot entspricht dem repräsentativen Beispiel gem. §6 Abs. 4 PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsabschluss ein Widerrufsrecht. Angebot bis auf Widerruf gültig. | Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.  
<sup>2</sup> Die maximale Reichweite wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst z.B. von Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite.



- Anzeige -

**Standpunkt**

**Wirtschaft ankurbeln, Arbeitsplätze sichern, Beschäftigte entlasten!**



**Ulrike Bahr**

**Liebe Leserinnen und Leser,**  
Deutschland steht vor großen Herausforderungen. Wir müssen die Wirtschaft ankurbeln, Energiepreise senken, in die Infrastruktur investieren und Innovationen fördern. Dies funktioniert nur mit den Beschäftigten und nicht gegen sie. Wir wollen daher eine Einkommensteuerreform, womit wir 95% der Steuerzahlen entlasten und die 1% Spitzenverdiener etwas stärker in die Verantwortung nehmen. Damit schaffen wir den Spielraum für mehr Nachfrage und einen Aufschwung für alle. Es geht um Deutschlands Zukunft. Alle müssen anpacken und ihren Beitrag leisten, damit wir eine Gesellschaft bleiben, in der es sozial gerecht zugeht und jeder sein Auskommen hat.

**Herzlich Ihre Ulrike Bahr, MdB**

**SPD Augsburg**  
im Deutschen Bundestag  
ulrike.bahr@bundestag.de

**Historische Wagenhalle, Wasserwerk am Hochablass und mehr**




**swa erleben: Letzte Führungen vor der Winterpause**

In der Straßenbahnwerkstatt geben swa Mitarbeitende einen Einblick, was alles zu tun ist, damit die Flotte rollt.

Fotos: swa / Thomas Hosemann

**Aus der Mitte**



**Liebe Augsburgerinnen und Augsburger!**

Letzte Woche haben wir an dieser Stelle über die „Spielchen“ der schwarz-grünen Rathauskoalition berichtet. Gute Anträge aus dem Stadtrat werden erst einmal abgelehnt und später - auf Vorschlag der Mehrheitsfraktionen - beschlossen. So geschehen mit dem Schultoiletten-Programm. Als die Bürgerliche Mitte es für den Haushalt 2023/24 vorschlug, hieß es noch, es gibt doch schon ein allgemeines Sanierungsprogramm für Schulen. Ein Jahr später wurde unser Vorschlag dann von Bildungsreferentin Wild eingebracht - und fand glatt eine Mehrheit. Es gibt aber auch positive Beispiele: bei der Sanierung der Diebelbachstraße oder der Neuplanung der Gögginger Bgm.-Aurnhammer-Str. schlossen sich CSU und Grüne unseren Vorschlägen an. Und nächstes Jahr geht es endlich mit der Erneuerung der Karwendelstraße in Hochzoll los. Uns soll egal sein, wer oben auf dem Briefkopf steht. Hauptsache es geht voran!

**Ihr Lars Vollmar, Fraktionsvorsitzender**

**Bürgerliche Mitte**  
FRAKTION IM AUGSBURGER STADTRAT  
Freie Wähler · FDP · Pro Augsburg

**vhs** 20 Jahre  
Augsburger Volkshochschule

**26. Oktober 2024**

**SENIORENTAG**

**Altern ist nichts für Feiglinge - Älterwerden gemeinsam denken und aktiv gestalten**

**kostenlose Anmeldung unter:**  
alisa.reichart@vhs-augsburg.de

**Flyer mit Programm online unter:**



**H**istorische Wagenhalle, Wasserwerk am Hochablass und mehr: Einen exklusiven Einblick hinter die Kulissen erhalten Interessierte beim Führungsprogramm der Stadtwerke Augsburg (swa), wenn es heißt: swa erleben. Im Oktober und November finden die letzten Führungen vor der Winterpause statt.

Eine Führung am Sonntag, 27. Oktober, um 14 Uhr durch die historische Wagenhalle Lechhausen entführt Interessierte in eine andere Zeit. Warum wurden Beiwagenabstellhallen vor gut 100 Jahren erbaut? Wie wurde 1898 die Straßenbahn elektrisch? Diese Fragen werden bei der Führung durch die historische Wagenhalle beantwortet.

Zudem können die Besucherinnen und Besucher viele historische Bahnen und Busse aus diversen Jahrzehnten besichtigen. Angefangen beim Wagen 165 aus dem Jahr 1926, über den bekannten Fünffachser GT5 aus

den 60er-Jahren und weiteren Schmuckstücken. Die Führungen werden von „Die Freunde der Augsburger Straßenbahn“ zusammen mit dem Traditionsbus Augsburg e.V. ausgerichtet.

Die Halle befindet sich in der Blücherstraße 65a in Augsburg. Anfahrt ist mit B1 bis zur Haltestelle Kulturstraße möglich, dann folgt ein kurzer Fußweg zum Gelände. Parkplätze für Autos sind ebenfalls vorhanden.

Das historische Wasserwerk am Hochablass gehört seit 2019 zum Welterbe „Augsburger Wasserversystem“. Es war das erste Wasserwerk weltweit, das eine Trinkwasserversorgung ohne Wassertürme ermöglichte. Am Sonntag, 3. November öffnet das Wasserwerk bei freier Besichtigung von 12 bis 17 Uhr seine Tore. Vor Ort besteht die Möglichkeit, per Audioguide Informationen über das Wasserwerk zu erhalten. Um 15 Uhr wird eine kostenlose Führung mit Voranmeldung angeboten. Besucherinnen und

Besucher erfahren, wie die einzigartige Technik über 100 Jahre hinweg funktionierte.

Im Straßenbahnbetriebshof der swa geben swa Mitarbeitende einen Einblick, was alles zu tun ist, damit die Flotte rollt. Bei der Führung durch den Straßenbahnbetriebshof sind historische Straßenbahnen ebenso Teil der Führung wie die Werkstatt, in der die aktuelle Flotte gewartet wird. Die Teilnahme an den Führungen ist kostenlos. Die Führungen im Straßenbahnbetriebshof finden am Sonntag, 10. November um 14 und 15.30

Uhr, Treffpunkt ist am Eingang in der Baumgartenstraße 11. Die letzten Führungen durch die Buswerkstatt in diesem Jahr finden ebenfalls am Sonntag, 10. November um 10 und 11.30 Uhr statt. Treffpunkt ist in der Lechhauser Straße 22. Eine Voranmeldung ist bei allen Führungen erforderlich. Alle Führungstermine sowie den Link zur Anmeldung und für weitere Fragen finden Interessierte unter: [www.swa.to/erleben](http://www.swa.to/erleben)

Die Online-Anmeldung läuft bis kurz vor dem jeweiligen Führungstermin.

**UNSER BAYERN**



**UNSERE NATION**

**Anton Steinböck**  
...aus Liebe zur Heimat

AUGSBURG JOURNAL  
**REPORTER**  
AUGSBURG-JOURNAL.DE

AUGSBURG JOURNAL  
**REPORTER**

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER**  
Walter Kurt Schillfarth  
Anja Marks-Schillfarth

**GESCHÄFTSFÜHRERIN**  
Anja Marks-Schillfarth

**CHEFREDAKTEUR**  
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

**REDAKTION**  
Julia Greif, Johannes Kaiser, Michael Siegel

**MARKETING**  
Sabine Brenneisen, Andreas Bouloubassis, Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk, Cornelia Klaus

**GRAFIK**  
Stefanie Lechner, Tina Billy, Andreas Thut

**ONLINE**  
Julia Nieschwietz

**VERWALTUNG**  
Melanie Römmelt  
verwaltung@augsbjourn.de

**AJ VERLAGS GMBH**  
Provinoststraße 52, V5-1  
86153 Augsburg - 08 21/34 774-20

**DRUCK** Presse-Druck- und Verlags GmbH, Augsburg



Bei der freien Besichtigung öffnet das historische Wasserwerk seine Tore. Per Audioguide oder geführter Tour gibt es hier die Geschichte des Augsburger Trinkwassers zu erleben.

**Umbau der Wanne zur Dusche**

**SENIORENGERECHT IN EINEM TAG**

**Wannenaustausch**

Martin Knop · Tel. 08233/7799836  
[www.wanne-zur-dusche.com](http://www.wanne-zur-dusche.com)

Ausstellungsbesichtigung nach Terminabsprache!

FOTO: SAMIRA MUINA SIGI

**TRACHTENGALERIE**  
MAMMENDORF  
AHORNSTR. 22, 82291 MAMMENDORF  
08145 8305

**AKTIONS-WOCHEN**  
21.10.24 - 02.11.24

**IM OUTLET KAUF 3 ZAHL 2**  
BEIM KAUF VON 3 ARTIKELN BEKOMMST DU DEN GÜNSTIGSTEN GESCHENKT!\*

**BIS ZU 50% RABATT\*\***  
AUF UNSERE REGULÄREN ARTIKEL



\*Das Angebot gilt nur solange der Vorrat reicht. \*\*Dieser Rabatt kann nicht auf bereits reduzierte Produkte angerechnet werden. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen.

**BESTATTUNGSHILFE IRMGARD EBERLE**  
Beraten - Dienen - Helfen

**Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.**

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Göggingen**  
Telefon 0821 / 9 29 98

**Stappach**  
Telefon 0821 / 48 10 36

**Diedorf-Anhausen**  
Tel.: 08238 / 2776

[info@bestattungshilfe.de](mailto:info@bestattungshilfe.de)  
[www.bestattungshilfe.de](http://www.bestattungshilfe.de)

**Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial** LÖSUNGEN S. 6

9	2	3	6					
8			4					5
		9		1				
	3			7				
5					9			
6		8		2	1	4		
			2	6				
4						3		
	2	1	3	7	5			

	3		6					
9		5			1			
7		3				6	4	
			7			3		
7			2			4	9	
6	1					5		
						8	7	
1	2	5	7					6
			9		1			

**Sudoku-Rätsel** kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Gerade-Ungerade-Sudoku“. Hier sind alle Felder für gerade Zahlen grau unterlegt.



# Seit Monaten kein Lohn

## Mitarbeiter der Firma Quantron klagen – Prozesse am Arbeitsgericht anhängig

Das ist der Firmenchef, der die Zeit rund um seinen 46. Geburtstag damit verbringt, nach einem Herzinfarkt wieder auf die Beine zu kommen, bereits seinem zweiten Infarkt. Und das sind auf der anderen Seite Mitarbeiter der Firma Quantron AG in Gersthofen, die gar nicht so Anteil am Schicksal ihres Chefs Andreas Haller nehmen können, weil sie derzeit selbst in großer Sorge um ihre eigene Zukunft sind. Denn manche Beschäftigten warten nach eigenem Bekunden seit mehreren Monaten auf ausstehende Lohnzahlungen.

Liest man die jüngsten Pressemitteilungen („Quantron gewinnt mit Atlantic Autocars neuen Partner für nachhaltige Mobilität in Frankreich“) oder Medienberichte („Quantron kündigt erste Brennstoffzellen-Lkw an“ in Springerprofessional), scheint mit dem Gersthof-

er Unternehmen alles bestens. Spricht man mit Mitarbeitern, zeigt sich ein anderes Bild: „Seit April haben die Mitarbeiter von Quantron kein Gehalt mehr erhalten“, berichtet ein Mechaniker, den wie andere Beschäftigte inzwischen Existenzängste plagten. „Wie der Augsburger Andreas Haller mit Quantron die Welt erobert“ wurde im AUGSBURG JOURNAL vor über einem Jahr getitelt.

Hintergrund: Mit Haller als neuem Geschäftsführer des angestammten Gersthofener Familienunternehmens beschäftigten die verschiedenen Unternehmen seiner Haller Group rund 500 Menschen. Geplant war, in den nächsten zehn Jahren weltweit 50.000 alternativ-angetriebene Trucks laufen zu haben – und Haller hatte gerade mit dem US-amerikanischen Unternehmen TMP Logistics in Washington einen Eine-Milliard-



Freudig, ja euphorisch winkte ein Teil der Mitarbeiter von Quantron auf diesem Foto aus dem Vorjahr in die Kamera.

de-Euro-Auftrag unterzeichnet. Quantron rüstet Transporter und Lkw renommierter Hersteller auf einen alternativen Antrieb um, zumeist mit einer Brennstoffzelle auf Wasserstoff-Basis.

Glaubt man den Worten von Beschäftigten des Unternehmens in der Koblenzer Straße und deren Angehörigen, dann ist vom Glanz der Quantron-Visionen nicht mehr viel übrig. Nicht alle Beschäftigten kämen tagtäglich an ihren Arbeitsplatz, ein Recht, dass sie hätten, wenn man zwei Monate keinen Lohn mehr erhalten habe. Kein Lohn – ein Problem, das viele Quantron-Mitarbeiter kennen würden. Stellvertretend sagt ein Mitarbeiter, der erst seit kurzem in Gersthofen arbeitet und der Einblick in seine anwaltlichen Schreiben an die Firma und an die Sozialversicherungsträger anbietet: Die Stimmung bei vielen Kolleginnen und Kollegen sei auf dem Nullpunkt.

Hauptgrund: Seit April hätten Mitarbeiter von Quantron kein Gehalt mehr erhalten. Krankenkassenbeiträge seien zwar vom Lohn einbehalten, aber nicht abgeführt worden. Lieferanten warteten auf überfällige Zahlungen, Dienstfahrzeuge seien zeitweise stillgelegt gewesen. Viele Kollegen stünden nun vor der belastenden Situation, ohne Gehalt

dazustehen und gleichzeitig als Selbstzahler bei der Krankenkasse geführt zu werden – „sie müssen also Beiträge bezahlen, ohne überhaupt Lohn zu erhalten.“ Trotz dieser existenzbedrohenden Lage weigere sich der Quantron-Vorstand, Insolvenz anzumelden.

Dies werde in Mitarbeiterkreisen als die einzige Möglichkeit gesehen, um zumindest die ausstehenden Gehälter zu sichern. Vielleicht kommt dieser Schritt ja von anderer Seite, einer Krankenkasse beispielsweise? Eine Anfrage unserer Redaktion dazu beantwortet der Sprecher des Insolvenzgerichts abschlägig: „Das Bekanntmachen und die Veröffentlichung von Informationen über den Eingang eines Insolvenzantrags greift in grundgesetzlich geschützte Positionen eines Schuldners ein“. Allerdings bekämen betroffenen Mitarbeiter auf Anfrage Auskunft vom Gericht.

Empfehlung eines Angehörigen einer Quantron-Beschäftigten, dessen Name der Redaktion ebenfalls bekannt ist: „Recherchieren Sie doch am Arbeitsgericht in Augsburg, wie viel Lohnklagen von Mitarbeitern aktuell aufgrund nicht bezahlter Gehälter dort eingereicht sind.“ Eine Frage, die Arbeitsgerichts-Sprecher Wolfgang Balze immerhin so weit be-

antworten kann: „Es ist zutreffend, dass beim Arbeitsgericht Augsburg mehrere Klagen gegen die Firma Quantron anhängig sind. Da es sich um laufende Verfahren handelt, können keine weiteren Auskünfte hierzu gegeben werden.“

Dass ihr Chef, Quantron-Geschäftsführer Andreas Haller (46), der dieser Tage die Folgen seines bereits zweiten Herzinfarkts auskuriert, gesundheitlich angeschlagen ist, bedauern die Mitarbeiter. Den Frust über die Zustände im Unternehmen beschwichtigt diese Schreckensnachricht nicht. Zu groß seien die Existenzängste bei den Mitarbeitern selbst, zu sehr die Verunsicherung über allerlei kursierende Informationen. Keine Aufklärung dazu kommt von Quantron: Telefonische wie schriftliche Anfragen blieben unbeantwortet.

Nicht hoffen können die Quantron-Beschäftigten auf Hilfe der Gewerkschaft IG Metall. Deswegen, so eine Sprecherin, weil in dem Unternehmen zu wenige Gewerkschaftsmitglieder arbeiteten und die IG Metall von daher keinen Auskunftsanspruch habe. Was die Gewerkschaft freilich habe, das sind inoffizielle Kenntnisse aus eigenen Netzwerken über die Situation bei dem Unternehmen, über die man aber nicht spreche.

Bewertungen auf der Internet-Plattform „kununu“ vermittelten einen Eindruck: „Da bekommt man mit, was dort aktuell los ist. Da geht es um keinen Multi Milliarden Deal“, so das ernüchternde Fazit eines Beschäftigten. Die Sorge sei groß, wie es mit dem Unternehmen weitergeht. si



Quantron Geschäftsführer Andreas Haller persönlich postete ein Foto von seinem Krankenhausaufenthalt nach seinem zweiten Herzinfarkt.

### HOFFEN AUF HILFE DURCH INSOLVENZ



Ein stolzer Moment aus der Vergangenheit: die Vertragsunterzeichnung eines Großauftrags für Quantron aus den USA. Foto: Quantron

# PRIMA!



FIAT

## DER FIAT 600 MIT VOLLAUSSTATTUNG ABER NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!

### DER NEUE FIAT 600 LA PRIMA ELEKTRO

**BIG DEAL GESCHENKT!**  
6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
2 Inspektionen<sup>2)</sup>

Elektroantrieb, 115 kW (159 PS), Lagerwagen

**VOLLAUSSTATTUNG INKLUSIVE:** 10,25" Infotainmentsystem inklusive Navigation, Audiosystem mit 6 Lautsprechern, 180°-Rückfahrkamera, 360°-„Drone View“-Parkensensoren, Klimaautomatik, Voll-LED-Scheinwerfer, Keyless, One-Pedal-Drive Modus, adaptive Cruise-Control, Spurhalte-Assistent, 6-fach verstellbarer Fahrersitz mit Massagefunktion, Sitzheizung vorne, kabelloses Smartphone-Ladepad, 7" TFT-Display, Softtouch-Multifunktionslenkrad und vieles mehr...

**OHNE!**  
ANZAHLUNG

JETZT AB NUR

**195 €** MTL. LEASEN<sup>3)</sup>

1) Händlerreigengarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter [www.haas-leasinggarantie.eu](http://www.haas-leasinggarantie.eu) oder bei uns. 2) Zwei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 995,- € Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr.10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Abb. ist Symbotafoto mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung.

Energieverbrauch kombiniert 15,2 kW/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 0 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse A.

**JETZT NUR BEI IHREM NEUEN FIAT-PARTNER IN AUGSBURG:**

**HAAAS**  
Georg Haas GmbH & Co. KG

AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

[fiat-haas.de](http://fiat-haas.de)



• Drei Gedanken zu ...

## Der Herbst und seine Traditionen – Kirchweih in Lechhausen

Der Herbst ist da – und mit ihm eine liebgewonnene Tradition: Noch bis zum 27. Oktober findet in Lechhausen die Kirchweih statt. Eine wunderbare Gelegenheit, um gemeinsam zu feiern und gleichzeitig einen genaueren Blick auf diese Tradition zu werfen. Drei Gedanken dazu.



Von OB **Eva Weber**

### Das letzte Volksfest der Saison

In Lechhausen wird in dieser Woche wieder traditionell gefeiert und damit der krönende Abschluss der Augsburger Volksfestsaison eingeläutet. Mit Festzelt und kleinem Vergnügungspark lockt das Festgelände zwischen Klaus- und Brunnenstraße. Die Kirchweih hat am vergangenen Samstag mit einem Festumzug vom Marienplatz zum Festzelt begonnen. Den offiziellen Fassanstich nahm Wirtschafts- und Marktreferent Dr. **Wolfgang Hübschle** vor und eröffnete damit den Festzeltbetrieb. Besucherinnen und Besucher können täglich von 12 bis 22.30 Uhr und am Wochenende sogar von 10 bis 23 Uhr zur Lechhauser Kirchweih. Aber was feiern wir an Kirchweih eigentlich?

### Kirchweih – das Traditionsfest im Herbst

Die Kirchweih ist in vielen Regionen Deutschlands ein fest verankerter Brauch – so auch bei uns in Augsburg. Ursprünglich wurde an diesem Tag der Jahrestag der Kirchenweihe gefeiert, also der Tag, an dem eine Kirche offiziell geweiht und damit in den Dienst genommen wurde. 1866 legte die bayerische Obrigkeit den dritten Sonntag im Oktober als festen Kirchweihtermin fest, und auch das Bistum Augsburg folgte dieser Regelung. Und so gehört die Kirchweih in Bayern mittlerweile zum Herbstanfang einfach dazu. Heute ist das Fest mehr als Gottesdienste und Prozessionen, es ist eine bunte Mischung aus Tradition, Geselligkeit und Unterhaltung. Im Mittelpunkt stehen das Zusammensein und das Gefühl von Heimat, verbunden mit der Pflege alter Bräuche.

### 30 Jahre Lechhauser Marktsonntag

Ein Brauch, der in Lechhausen einfach dazu gehört, ist der Marktsonntag als einer der Höhepunkte der Kirchweih-Festwoche. Dieser fand in diesem Jahr zum 30. Mal statt – ein schönes Jubiläum! Organisiert von der Aktionsgemeinschaft Lechhausen, wurde der Marktsonntag mit einer kleinen Feier samt Musik und Tanz am Stadtplatz beim Grünen Kranz eröffnet. Ich freue mich, dass die Lechhauser Kirchweih und der Marktsonntag erneut eine wunderbare Gelegenheit bieten, den Stadtteil zu präsentieren. Mein besonderer Dank gilt allen, die sich in Lechhausen engagieren und mithelfen, damit ein solches Fest möglich wird. Es ist schön zu sehen, wie viele Menschen dafür sorgen, dass jedes Jahr ein abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein angeboten werden kann. Dies zeigt einmal mehr, dass Tradition von denen lebt, die sie aktiv pflegen und erhalten.

**Genießen Sie die Lechhauser Kirchweih, bis nächste Woche!**

## Mittwoch, 23. Oktober

• **Heroes – David Bowie Tribute**, Spectrum, Ulmer Straße, 20 Uhr

• **Irish Folk Festival 2024**, Parktheater Göggingen, Live: Tom Byrne, Eva Coyle & Friends, Reelrythm, 3 On The Bound, 19:30 Uhr

• **Ein Sternbild für Flappi**, Planetarium, Ludwigstraße, 15 Uhr, Flappis Suche nach einem neuen Sternbild (ab 4 Jahre)

• **Hedwig and the Angry Inch**, Gaswerk Augsburg, Musical von John Cameron Mitchell, 19:30 Uhr

• **Michael Bauer alias Heidelbeerhugo** – Was frag' ich auch so blöd?, Kresslesmühle, 20 Uhr

## Donnerstag, 24. Oktober

• **Jack Pott** – Der Hass schlägt zurück, Soho Stage, Möge der Krach mit euch sein!, 20 Uhr

• **Henrik Freischlader** – Keep Playing Tour 2024, Spectrum, Blueszene, 20 Uhr

• **DooWop-Mädla** – Rock'n'Roll auf Schwäbisch, Kultur-Stadl Wörleschwang, Rock'n'Roll-Arrangements, 20 Uhr

• **Lisa Fitz**, Parktheater Göggingen, „Avanti dilettanti“ – Musikkabarett, 19:30 Uhr

• **Lab 30 Festival, 24.-27.**, Kulturhaus abraxas, an vier Tagen kommen im abraxas und an anderen Orten Kreative zusammen und geben einen Einblick in ihre Arbeiten (Ausstellungen, Konzerte, Performances, Workshops...)

## Sonntag, 27. Oktober

• **Die große Johann Strauß Gala**, Operettengala, Kurhaus-theater Göggingen, Klausenberg, 15.30 Uhr

• **Christiane Kuck, Franziska Hauber, Oliver Skowronek** (Augsburg, de), Abraxas, Performative Installation, 15 Uhr

• **Hans-Hermann Thielke – Einer für alle!**, Kresslesmühle, Neues Programm von Thielke, 18 Uhr

## Montag, 28. Oktober

• **Bel Ami mit Alexander M. Helmer & Band**, Parktheater Göggingen, 19:30 Uhr

• **Das Getriebe im Sand**, Die Kiste – Das Augsburger Puppenmuseum, Exklusiver Vortrag des Filmemachers **Valentin Felder**, 19:30 Uhr

• **Harry Meyer**, Holbeinhaus Neue Werkserien, 09 Uhr

• **Die „zerrissenen“ Staaten von Amerika**, Westhouse, 19:30 Uhr

## Freitag, 25. Oktober

• **Urban Priol** – Im Fluss, Stadthalle Gersthofen, Kabarett, 19:30 Uhr

• **Foto-Vortrag von und mit Michael Joneck**, Eukitea Theaterhaus Diedorf, „Mit dem Rad in Rente“, 20 Uhr

• **Candlelight-Konzert „Queen meets ABBA“**, Wittelsbacher Schloss Friedberg, Streichquartett BPM – Beats per Munich, 18 Uhr

• **Das Format + Special guests: Wildes**, City Club, Album-Release-Party der Augsburger Post-Punk-Truppe, 20 Uhr

• **Mary Ocher**, Abraxas, Experimenteller Pop trifft auf Folklore, 20:15 Uhr

• **Candlelight-Konzert „Ed Sheeran meets Coldplay“**, Wittelsbacher Schloss Friedberg, Streichquartett BPM – Beats per Munich, 20:30 Uhr



Am **Freitag, 25. Oktober um 19.30 Uhr**, bringt Urban Priol mit seinem Programm „Im Fluss“ in der Gersthofer Stadthalle scharfe Satire und tagesaktuelle Pointen auf die Bühne.

## Samstag, 26. Oktober

• **Naturally 7 – At the Movies** Tour 2024, Stadthalle Neusäß, A-Cappella-Konzert, 20 Uhr

• **Candlelight-Konzert „Homage an Ludovico Einaudi“**, Wittelsbacher Schloss Friedberg, Pianistin **Anna Heller**, 18 Uhr

• **Candlelight-Konzert „Tribut an Linkin Park“**, Wittelsbacher Schloss Friedberg, Pianistin **Anna Heller**, 20:30 Uhr

• **Why Not Band**, Four Corners Music Hall, Country-Rock, 20:30 Uhr

• **Rick Hollander Quartett** (USA/DE), Jazzclub Augsburg, Jazzquartett, 20:30 Uhr

• **Rapunzel**, Augsburger Puppenkiste, 15 Uhr

## Dienstag, 29. Oktober

• **Bananafishbones**, Parktheater Göggingen, Live & unplugged, 19:30 Uhr

• **The Iron Maidens – European Tour 2024**, Spectrum, Special guest: Darkness Surrounding, 20 Uhr

• **Mondiale Augsburg** – Dokumentar Film Festival, Zeughaus, kostenfrei, 19 Uhr

• **Dungeons and Dragons**, Altes Rock Café, Rollenspielgruppe, 19 Uhr

## Lechhauser Kirchweih

• **Werktags** 12 bis 15 Uhr: Vergünstigter Mittagstisch

• **Mittwoch, 23. Oktober** 14 Uhr: Familiennachmittag mit Angies Kasperltheater im Festzelt und ermäßigten Preisen  
18 Uhr: Hoberfeldtreiber-Partyband, Abend des Ehrenamts – eine Maß Bier für jeden mit Ehrenamts-Ausweis 8,50 Euro

• **Donnerstag, 24. Oktober** Tag der Betriebe  
18 Uhr: Manyana – Partyband

• **Freitag, 25. Oktober**

18 Uhr: Party-Freitag mit der OHLALA-Band

• **Samstag, 26. Oktober** 10 Uhr: Schafkopf-Turnier  
15 Uhr: Kgl. Bayerische Lechgstanzler  
18 Uhr: Mercuries – Partyband

• **Sonntag, 27. Oktober** 10 Uhr: SPD-Frühschoppen mit dem Blasorchester Lechhausen  
16 Uhr: Country-Nachmittag mit der Why-Not-Band  
Ab 16 Uhr: Alles muß raus – alles zum halben Preis

## Lechhauser Kirchweih 2024

Herzlich willkommen und einen angenehmen Aufenthalt wünscht das Zum Schober-Team

Reservierungen bitte unter **0173 / 9147250**



DER BESTSELLER ZUM AKTIONSPREIS BEI REISACHER.

### BMW X1 sDrive18i: Neuwagen Leasingbeispiel.

Modellvariante xLine, Premium Paket, Ablage für Wireless Charging, DAB-Tuner, Fernlichtassistent, Parking Assistant, Adaptiver LED-Scheinwerfer, Anhängerkupplung schwenkbar, Dachhimmel Anthrazit, Komfortzugang, Sitzheizung und Sportsitze vorne, Sonnenschutzverglasung, BMW Individual Exterieur-Line Aluminium satiniert, Dachreling Aluminium satiniert, 18" Aerodynamikräder 866, Spezifische Spezialumfänge X u. v. m.

Laufzeit <sup>1</sup>	36 Monate	<b>Angebotspreis<sup>2</sup></b>	<b>€ 51.828,99</b>
Laufleistung p.a.	5.000 km	<b>Leasingsonderzahlung</b>	<b>€ 1.990,-</b>
Anschaffungspreis	<b>€ 42.966,38</b>	<b>36 monatliche</b>	<b>€ 399,-</b>
Gesamtpreis	<b>€ 16.354,-</b>	<b>Leasingraten<sup>1</sup></b>	

**Benzin:** Leistung 136 PS (100 kW); Hubraum 1.500 cm<sup>3</sup>; Energieverbrauch kombiniert 6,5 l/100 km (WLTP); CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 147 g/km (WLTP); CO<sub>2</sub>-Klasse E.

<sup>1</sup> Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

<sup>2</sup> Barpreis inkl. € 844,- Transport, Überführung und Zulassung (Bei Leasing gesondert zu bezahlen).

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Stand 10/2024. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen und bei Fernabsatzverträgen nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht (mit Ausnahme Kilometerleasing ohne Erwerbsverpflichtung). Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Reisacher Augsburg GmbH · 86167 Augsburg · Ammannstraße 1 [reisacher.de/bmw](http://reisacher.de/bmw)





# Das neue AUGSBURG JOURNAL



**Ab 25. Oktober überall  
im Zeitschriftenhandel**





Hans-Peter Rauch, Amelie Schweinsfurth, Antonia Ratzmann, Angelika Marie Igl, Ministerpräsident Markus Söder, Julian Fronk, Andreas Wieser, Ulrich Wagner (v.l. oben) sowie Marius Betz, Ulli Kurt Kehrmann, Moritz Stegmüller, Thomas Heiland und Josef Thummerer (v.l. u.).

## Meisterfeier mit Markus Söder

Ministerpräsident zu Gast bei der Handwerkskammer für Schwaben

Das Handwerk ist stark, das Handwerk ist anerkannt und das Handwerk ist bereit anzupacken! Sie alle sind bereit, mit Ihrem Können als Meisterinnen und Meister loszulegen! Diese Worte rief **Hans-Peter Rauch**, Präsident der Handwerkskammer für Schwaben, den erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen bei

der Meisterfeier im Kongress am Park in Augsburg zu. Er betonte dabei auch die enorme Bedeutung des Handwerks: „Das Handwerk ist bekanntlich ein stabiler Tragbalken der deutschen Wirtschaft und unseres Wohlstands in Deutschland. Wir generieren 765 Milliarden Euro Umsatz im Jahr. Das ist deutlich mehr als der Bundeshaushalt an Volumen

hat. Und wir bilden fast 30 Prozent aller Azubis in Deutschland aus. Ohne das Handwerk geht es also nicht. Das Handwerk ist ein Stabilisator und gesellschaftlicher Kitt für unser Land.“

HWK-Hauptgeschäftsführer **Ulrich Wagner** drückte an diesem Abend seinen Dank an alle aus, die die jungen Meisterinnen und Meister auf ihrem Weg zum Erfolg begleitet haben: „Wir feiern heute gemeinsam mit allen, die Sie und das Handwerk unterstützen, fördern und begleiten. Das geht von Familien, Freunden und Angehörigen über die Lehrkräfte, Prüferinnen und Prüfer sowie Handwerksbetriebe bis hin zu Politikerinnen und Politikern, die sich für gute Rahmenbedingungen einsetzen. An alle herzlichen Dank dafür!“

Als besonderer Ehrengast nahm Bayerns Ministerpräsident **Markus Söder** an der Meisterfeier der HWK Schwaben teil. Gemeinsam mit HWK-Präsident Rauch und Hauptgeschäftsführer Ulrich Wagner übergab er die Urkunden an die Jahresbesteherinnen und Jahresbestenmeister. „Wir feiern das Handwerk. Herzliche Gratulation allen neuen Meisterinnen und Meistern!“, sagte Söder. Zuvor stand er in einem Talk auf der Bühne Moderator **Markus Othmer** Rede und Antwort. Dabei betonte der Ministerpräsident, dass es in Deutschland endlich mehr Respekt für Leistung, wie solche der neuen Meisterinnen und Meister, geben müsse. Und diese Anerkennung sollte sich auch wirtschaftlich widerspiegeln. „Es kann nicht sein, dass Leute, die nicht arbeiten, genauso viel bekommen wie die, die arbeiten. Und jene, die viel arbeiten, am Ende das meiste davon abgeben müssen.“

Weiterhin sagte der Ministerpräsident, dass mehr Freiheit und Selbstbestimmung in diesem Land gefragt seien, um die Selbstständigkeit auch für künftige Generationen attraktiver zu machen. „Deshalb brauchen wir endlich eine Befreiung von dieser endlosen Bürokratie. Und in Bayern fangen wir damit an.“

**Gemeinde Mammendorf**

Die Gemeinde Mammendorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Kinderhaus Sonnenschein staatlich anerkannt

**Erzieher (m/w/d).**

Die Beschäftigung kann in Voll- oder Teilzeit erfolgen und ist unbefristet. Die vollständige Stellenanzeige finden Sie auf unserer Homepage unter Aktuelles → Stellenangebote.

**Machen Sie mehr aus Ihrer Leidenschaft zum Wein!**

Egal ob Single, Ehepaar, Rentner oder als selbständiger Partner, ob m/w/d, - Verstärken Sie unser Team bei Veranstaltungen, Weinfesten oder in der Kundenberatung. Neugierig? Dann lassen Sie uns sprechen: Name: Engelbert Kugelbrey, Tel. 08238 – 9660 oder Handy: 0170-56 22 407 Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**blech·TECH**  
Effizienz in Blech

Wir bilden Dich in Augsburg-Haunstetten aus:

Industriemechaniker\*  
Fachkraft für Lagerlogistik\*

Infos unter: blechtech.de  
\* (m/w/d)

**Altenhilfe der Stadt Augsburg**

**Ausbildung ab September 2025**  
Generalisierte Pflegeausbildung mit Vertiefung in stationärer Langzeitpflege (m/w/d)

**Bei uns bekommst Du:**

- Einen qualifizierten Abschluss
- 1.340,- Euro im 1. Ausbildungsjahr
- Betriebliche Altersvorsorge
- DeutschlandTicket Kostenübernahme
- Personalapartments auf Anfrage

**JETZT bewerben für 2025!**

Erfrischend anders  
Pflege Ausbildung

[altenhilfe-augsburg.de/karriere](https://altenhilfe-augsburg.de/karriere)

Die Altenhilfe ist ein Eigenbetrieb der Stadt Augsburg

## Branchenführer



### Gastro

**Mück**  
Bäckerei · Konditorei

Kolbergstraße 14  
Telefon 0821/72 11 88  
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1  
Telefon 0821/90 72 73 73

Sonn-+Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

**Ritteressen zu Kirchberg.de**

Ritteressen im originellen Rittersaal!

Bestens geeignet für Junggesellenabschiede, Seminar-gäste, Geburtstage, Familien-, Vereins-, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.

**auch als Geschenkgutschein**  
info@ritteressen-kirchberg.de  
88468 Kirchberg

### Garten & Floristik

**RIEBLINGER**  
GARTENGESTALTUNG

Rieblinger Gartenbau Augsburg  
☎ 0176 / 56 68 42 72

### Handwerk

**Steinmetz WEIHER**  
Schwabmünchen

Mit großer Grabmal-Innenausstattung!

**Steinmetz Weiher GmbH**  
Frank Weiher

Franz-Kleinhans-Straße 11  
86830 Schwabmünchen  
Tel. 08232 950340  
info@steinmetz-weiher.de  
www.steinmetz-weiher.de

Ihr Steinmetzpartner für den Bau!

Das Grabmal – Schöpfung der Gegenwart – Grabmale unserer Zeit

**Anlagen Technik Leichtle**  
sanitär heizung klima

Wasser Wärme und mehr ...

Anlagen Technik Leichtle GmbH • Geschäftsf.: Arthur Lechtlo, Michael Scherer  
Tel. 082 9113 59 • Im Oberdorf 1 • 86441 Zusmarshausen  
www.anlagentechnik.leichtle.de • mail@anlagentechnik.leichtle.de

**Jurc & Steck**  
Farbe in jeder Größe

Jurc & Steck  
Malereibetrieb GmbH & Co. KG  
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg  
Tel.: 08 21 / 59 51 39 • info@jurc-steck.de

**Container - ESER**

**Mietpark**  
Baumaschinen- und Anhängervermietung  
Erdbewegung · Baggerbetrieb

**Container**  
Aushub · Bauschutt  
Gartenabfälle · Sperrmüll  
Lieferung von Sand, Kies, Rimal und Erde, von 1 bis 30 cbm

Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

**Fa. Obermeier**

Wir entrümpeln für Sie:  
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach. Besenrein, kompetent & zuverlässig. Verwertbares wird angerechnet.

Ihre Kummer-Nummer:  
☎ 0179/6597168

**Wir sind für Sie da!**  
Jetzt Anzeige schalten

**Cornelia Klaus**  
Mediaberaterin AJ-REPORTER  
Telefon 0176/43137600

**Hebetechnik-ESER**

Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung... Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m! Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!

Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

**INSEKTENSCHUTZ Rabus**  
Christian Rabus - Altkamale Filze

Alpenstraße 12a • 86836 Lagerlechfeld  
Tel. 08232-503 10 02  
Mobil 0171-71027 10  
info@insektenschutz-rabus.de  
www.insektenschutz-rabus.de

**saxenhammer**  
Elektro-Unternehmen GmbH

Birkenfeldstr. 9 • 86157 Augsburg  
Telefon 08 21 - 52 50 25 • Fax 08 21 - 52 50 29  
info@elektro-saxenhammer.de  
www.elektro-saxenhammer.de

**www.Silbertresor.de**

Goldankauf / Silberankauf  
Münzbewertung  
Gold- und Silberverkauf  
Münzen & Barren  
Verkauf v. Sammlermünzen  
Geld in Edelmetalle anlegen

Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG  
Dieselstr. 16 • 86368 Gersthofen  
Telefon: (0821) 88568-78  
eMail: info@silbertresor.de  
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr  
Donnerstag von 09 - 19 Uhr  
Freitag von 09 - 14 Uhr

seit 1970

**Fliesen Bretschneider**

Probststraße 6 • 86316 Friedberg  
Tel. 0821/26991-0  
info@fliesen-bretschneider.de  
www.fliesen-bretschneider.de

### Immobilien

**Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?**

**SERIOUS - ZUVERLÄSSIG - KOMPETENT**

**Bolsinger Immobilien**  
☎ 08 21/4 54 46 43

Göggingen - Wellenburger Straße 9  
www.ib-web.de • info@ib-web.de

Lösungen von Seite 2

**Sudoku**

9	1	2	5	3	8	6	4	7
8	3	6	7	4	1	9	2	5
5	4	7	9	6	2	1	3	8
1	8	3	2	9	4	7	5	6
2	5	4	6	1	7	8	9	3
7	6	9	8	5	3	2	1	4
3	9	8	4	2	6	5	7	1
4	7	5	1	8	9	3	6	2
6	2	1	3	7	5	4	8	9

**Gerade-Ungerade-Sudoku**

2	3	1	8	6	4	7	5	9
9	4	6	5	2	7	1	8	3
5	7	8	3	1	9	2	6	4
4	8	9	1	7	5	6	3	2
7	5	3	2	8	6	4	9	1
6	1	2	4	9	3	5	7	8
3	9	4	6	5	2	8	1	7
1	2	5	7	3	8	9	4	6
8	6	7	9	4	1	3	2	5





**Bohm**  
Propangas zu  
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30  
Augsburg - Haunstetten  
Tel: 0821 / 8 38 96

## • VIP-Tabelle •

1. Küchenstudio Carola Graul	7
2. Auto Frey	6
2. Steger Sicherheitsdienst	6
4. M.R. Recycling	5
4. Treppen Schmid	5
6. Tierhold Automobile	4
6. Krasniqi Solar	4
8. R&R E-Bikes	3
8. asset Immobilienverw.	3
8. Bricks & Mortar	3
11. Schäffer Haustechnik	2
11. Augsburg Journal	2

Alles wie immer, wenn der FC Augsburg auf den SC Freiburg trifft, konnte man sich bei der 1:3-Niederlage der Fuggerstädter denken. Seit zehn Jahren konnte man in der Bundesliga im Breisgau keinen Sieg mehr feiern. Dass sich dies auch am vergangenen Wochenende nicht änderte, dürfte die meisten Fans enttäuscht haben, viele unserer VIP-Tipper jedoch auch gefreut. Denn für sie gab es wieder jede Menge Punkte. Zwei tippten gar das Ergebnis korrekt und machten so große Sprünge in unserer Tabelle.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

## • Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1 Bayern	7	5	2	0	24:7	17
2 RB Leipzig	7	5	2	0	11:2	17
3 Freiburg	7	5	0	2	12:8	15
4 Leverkusen	7	4	2	1	18:13	14
5 Union Berlin	7	4	2	1	8:4	14
6 Frankfurt	7	4	1	2	15:11	13
7 Dortmund	7	4	1	2	14:12	13
8 Bremen	7	3	2	2	12:14	11
9 Heidenheim	7	3	0	4	12:11	9
10 Stuttgart	7	2	3	2	15:15	9
11 M'gladbach	7	3	0	4	10:12	9
12 Mainz	7	2	2	3	11:12	8
13 Wolfsburg	7	2	1	4	15:16	7
14 Hoffenheim	7	2	1	4	13:17	7
15 FC Augsburg	7	2	1	4	10:18	7
16 St. Pauli	7	1	1	5	5:11	4
17 Holstein Kiel	7	0	2	5	9:21	2
18 VfL Bochum	7	0	1	6	7:17	1



Bloß nicht die Zuversicht verlieren. Nach dem Sieg gegen Gladbach herrschte Optimismus beim FCA und Jess Thorup, aktuell wieder Tristesse. Foto: Krieger

# FCA bleibt hinter Erwartungen zurück Fünf Gründe, dennoch optimistisch zu bleiben

Jetzt ist sie da, die erste Trainerentlassung der Saison. Allerdings nicht in Augsburg, sondern in Bochum. Dort musste Trainer **Peter Zeidler** nach einem Punkt aus den ersten sieben Spielen seinen Hut nehmen. Ähnlich bedrückend liest sich im Übrigen die Bilanz der letzten sieben FCA-Auswärtsspiele saisonübergreifend. Sieben Niederlagen in Serie, dazu eine Torbilanz von 5:24. Eher Werte eines Absteigers als eines Top 10-Aspiranten. Doch ist wirklich alles so schlimm, wie es den Anschein erwecken mag? Nicht unbedingt. Hier sind fünf Gründe, optimistisch zu bleiben.

**1. Kaderqualität:** Der FC Augsburg hat im Sommer einen mehr als nur großen Umbruch vollzogen. Gegen Freiburg etwa standen sechs Neuzugänge in der Startelf. Das benötigt Zeit, sich zu finden. Dass der Geduldsfaden nach dem schwachen Start dünner wird, ist völlig normal, um in Panik zu verfallen, ist es aber noch zu früh. Die Qualität des Kaders ist schlicht zu gut, um in ernsthafte Abstiegsgefahr zu gelangen. Spieler wie **Frank Onyeka** und **Samuel Essende** haben ihren Wert für die Mannschaft schon nachgewiesen, müssen nun beweisen, dass sie zu konstanten

Faktoren im Augsburger Spiel heranreifen können. Diese müssen in Verbindung mit **Jeffrey Gouweleuw** und **Nediljko Labrovic** eine stabile Achse bilden, an der sich der Rest der Mannschaft aufrichten kann.

**2. Heimstärke:** Was auswärts nicht klappt, klappt beim FCA immerhin noch in den Heimspielen. Dort präsentieren sich die Augsburger zwar ebenfalls fehleranfällig in der Defensive, dafür aber auch mit der nötigen Durchschlagskraft in der Offensive. Spiele gegen Bremen, Mainz und Gladbach haben gezeigt, dass man mit diesen Teams mindestens auf Augenhöhe agieren kann und sogar phasenweise überlegen ist. Individuelle sowie VAR-Fehler brachten hier den FCA um den ein oder anderen verdienten Punkt. Die Heimstärke muss man in den kommenden Wochen weiter unter Beweis stellen, wenn dann Gegner wie Borussia Dortmund (Anpfiff diesen Samstag 15:30 Uhr) oder die TSG Hoffenheim in der WWK-Arena gastieren.

**3. Trainer-Team-Verbindung:** Befinden sich Teams in einer schwächeren Phase, gerät als Erstes die Position des Trainers in den Fokus. **Jess Thorup** steht in Augsburg aber (noch) nicht zur Debatte. Das

liegt auch daran, dass der Däne die nötige Ruhe und Gelassenheit ausstrahlt, darüber hinaus aber auch eine gute Verbindung zur Mannschaft pflegt. Die Augsburger Niederlagen liegen weniger in einer Systemproblematik begründet als in individuellen Fehlern, die immer wieder einfache Gegentore zulassen. Andere Dinge wie die eklatante Schwäche sowohl bei eigenen wie auch gegnerischen Standards liegt hingegen durchaus in Trainer-Verantwortung.

**4. Eigene Talente:** Anders als in vielen vergangenen Jahren versucht der FC Augsburg in dieser Saison erstmals vermehrt auf die eigenen Talente zu setzen. Spieler wie **Henri Koudossou** und **Mert Kömür** erhalten regelmäßig Spielzeit, ihnen wird ein klarer Weg aufgezeigt. Ein guter Start, Luft nach oben gibt es hier aber dennoch.

**5. Die Schwäche der anderen:** Was den FC Augsburg in 13 aufeinanderfolgenden Saisons immer in der Liga hielt, war nicht immer die eigene Stärke, sondern die Schwäche der an-

deren Clubs. Und auch in dieser Saison gibt es einige Kandidaten, die sich größere Abstiegsorgen machen müssen als die Fuggerstädter. Angefangen beim VfL Bochum, bei dem sich das Fehlen von **Kevin Stöger** an allen Ecken und Enden bemerkbar macht, über die Aufsteiger Holstein Kiel und FC St. Pauli bis hin zu Mainz 05 oder der TSG Hoffenheim, die ebenfalls ihre eigenen Probleme haben. Da dürfte selbst eine unterdurchschnittliche Saison zum Klassenerhalt reichen, was trotz aller ambitionierten Ziele immer noch die oberste Priorität genießt. jk

**ANDERE SIND NOCH DEUTLICH SCHWÄCHER**



**LOTTO**  
Bayern

## • Einwurf •



Von Johannes Kaiser  
Sportredakteur

## Zuhause okay, auswärts ohje

Der FC Augsburg zeigt in Heim- und Auswärtsspielen in dieser Saison bis dato zwei komplett unterschiedliche Gesichter. Während man bis dato jedes Heimspiel hätte gewinnen können und nur aufgrund mangelnder Chancenverwertung sowie fragwürdiger Schiedsrichterentscheidungen Punkte liegen ließ, zeigt man in der Fremde ein komplett gegensätzliches Bild. Dort schoss der FCA bis dato erst ein Tor und kassierte in drei Spielen bereits deren elf – ein katastrophaler Wert. Dass sich der Trend in Freiburg nahtlos so fortsetzte, ist ein Alarmsignal. Zwar lief es für die Augsburger im Breisgau selten wirklich gut, doch bei der 1:3-Niederlage am letzten Samstag zeigten die Fuggerstädter erschreckend wenig Gegenwehr, und das nicht zum ersten Mal. **Jess Thorup** sprach im Vorfeld von einem Spiel mit richtungweisendem Charakter. Ebenso richtungweisend werden allerdings die kommenden Wochen mit Spielen gegen Dortmund, Wolfsburg und Hoffenheim. Kann der FCA wenigstens seine Heimstärke behalten, schaukelt man durch die ruhigen Gefilde der Liga, ohne große Ausschläge nach oben oder unten. Geht diese aber auch noch flöten, droht die nächste Sturmfront aufzuziehen.



**LOGISTIK**  
**ROMAN MAYER**  
**GROUP**

Servus, bleib gesund...

**BLACK WEEKS / NIX WIE HIN!** **ALLE ANGEBOTE OHNE ANZAHLUNG**



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL** 6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
3 Inspektionen<sup>2)</sup> **GESCHENKT!** **DIE BESTEN OPEL DEALS DES JAHRES / UNSERE BLACK WEEKS ANGEBOTE!**

<b>ASTRA 5-TÜRER</b> 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) <b>149,- €</b>	<b>CORSA</b> 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) <b>139,- €</b>	<b>CROSSLAND ELEGANCE</b> 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) <b>139,- €</b>	<b>MOKKA ELEGANCE</b> 1.2 Benziner, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) <b>179,- €</b>	<b>ASTRA SPORTS TOURER</b> 1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) <b>169,- €</b>	<b>GRANDLAND GS</b> 1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km <b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b> OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) <b>199,- €</b>
---	--	--	---	---	--

1) Mängelreparaturgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsprozess für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtleistung bei Schadensentritt. Einzelheiten unter www.händlerreparaturgarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle: Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Crossland komb. 6,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 137 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse E. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 125 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,7 l/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 127 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra Sports Tourer komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 129 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Grandland komb. 6,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 141 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse E.

<b>SIGG</b> AAC Sigg GmbH Unternehmenssitz: <b>Augsburg</b> Robert-Bosch-Straße 5 Tel. (0821) 7479-0	<b>Augsburg-Haunstetten</b> Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950	<b>Augsburg</b> Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450	<b>Augsburg</b> Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440	<b>Meitingen-Herbertshofen</b> Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260	<b>HAAS</b> Georg Haas GmbH & Co. KG Unternehmenssitz: <b>Augsburg</b> Gögginger Straße 17a+b Tel. (0821) 57052-0	<b>Schwabmünchen</b> Augsburger Straße 64 Tel. (08232) 2090/99	<b>Königsbrunn</b> Haunstetter Straße 57 Tel. (08231) 86033
---	--	--	---	--	--	--	---

opel-sigg.de opel.haas-automobile.de



präsentiert von  
**Ritec**  
Holding GmbH

**TORjäger**

#14  
D.J. Busdeker  
5 Tore

#62  
Thomas Schemitsch  
4 Tore

#50  
Alexander Oblinger  
4 Tore

präsentiert von  
**Ritec**  
Holding GmbH

## Verlosung: 2x2 FCA-VIP-Tickets

**AJ REPORTER & LOTTO Bayern**  
verlosen 2 x 2 VIP-Karten fürs  
Spiel gegen Hoffenheim

**FC** Augsburg Fans aufgepasst: Für das Heimspiel gegen die TSG Hoffenheim am Sonntag, 10. November (Spielbeginn 15.30 Uhr), in der WWK-Arena, verlosen wir – in Zusammenarbeit mit LOTTO Bayern – 2 x 2 VIP-Karten. Und zwar speziell für die LOTTO Bayern Loge. Den Gewinnern werden zudem Parkplatzzkarten zur Verfügung gestellt.

In der LOTTO Bayern Loge ist natürlich Essen & Trinken inklusive, vor und nach dem Spiel.

Wer an unserer Verlosung teilnehmen will: Einfach eine Mail mit dem Stichwort Heimspiel an die E-Mail-Adresse [verlosung@augsbuergjournal.de](mailto:verlosung@augsbuergjournal.de) schicken. Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Bitte Telefonnummer und Adresse sowie den Namen der Begleitperson mit angeben.

Die beiden Gewinner werden dann von uns informiert. Wir wünschen viel Erfolg.



Wer einmal mit bestem Blick von der Haupttribüne aus ein FCA-Heimspiel verfolgen will, nimmt an unserer Verlosung für VIP-Tickets gegen Hoffenheim teil.

## Panther verlieren 0:4 gegen Straubing



### Kleiner Dämpfer nach drei Siegen in Folge

Die Augsburger Eishockey Panther können mit ihrem Saisonstart zufrieden sein. Aus den ersten elf Spielen holte die Mannschaft von Trainer **Ted Dent** 17 Punkte und steht damit aktuell auf Platz 7 in der DEL-Tabelle. Eine Platzierung, die zum Ende der Saison sicher jeder Panther-Fan und Verantwortliche so unterschreiben würde.

Dennoch ist der jüngste Eindruck ein negativer. Nach drei Siegen in Folge inklusive dem Highlight-Erfolg von 4:2 im SAP Garden in München mussten die Augsburger am vergangenen Sonntag eine 0:4-Niederlage einstecken. Weiterhin ohne die verletzten **Anrei Hakulinen**, **Jason Bast** und **Anthony Louis** war neben der mangelnden Chancenverwertung auch ein gewisser Kräfteverschleiß bei den Panthers nicht zu übersehen. In den entscheidenden Mo-

menten waren die Niederbayern die clevere und bessere Mannschaft.

Nach einem ordentlichen Start gerieten die Panther bereits nach 102 Sekunden durch ein umstrittenes Tor von **Elis Hede** in Rückstand, das nach Videobeweis anerkannt wurde. Trotz einer Powerplay-Chance konnte

der Ausgleich nicht erzielt werden, und kurz darauf nutzten die Tigers ein Unterzahlspiel der Augsburger effizient aus, um durch **Joshua Samanski** auf 2:0 zu erhöhen.

Im zweiten Drittel bemühten sich die Panther, den Anschluss zu finden, doch weder in zwei weiteren Powerplays noch in re-

gulärem Spiel gelang es ihnen, Straubings Torhüter **Zane McIntyre** zu überwinden. Im Gegenteil, die Gäste zeigten ihre Stärke mit gefährlichen Gegenangriffen.

Im letzten Drittel entschied Straubing das Spiel endgültig, als **Danjo Leonhardt** auf 3:0 erhöhte und **Taylor Leier** das 4:0 in Überzahl erzielte. Trotz aller Bemühungen blieb den Augsburgern der Torerfolg verwehrt, und das Spiel endete mit einem verdienten Sieg für die Niederbayern.

Bereits am Donnerstag wartet auf den AEV das nächste wichtige Auswärtsspiel, beim derzeit abgeschlagenen Tabellenabschlusslicht der Düsseldorfer EG. Zum nächsten Heimspiel empfangen die Panther am Sonntag um 14 Uhr den deutschen Vizemeister, die Fischtown Pinguins aus Bremerhaven.



Trotz großem Kampf wollte gegen Straubing einfach kein Tor fallen. Fotos: Sport in Augsburg

## Vip-Tipp

## FC Augsburg – Borussia Dortmund

Samstag, 26. Oktober 2024 • 15:30 Uhr, WWK ARENA, Augsburg

**asset**  
Immobilienverwaltung

1:3

- WEG-Verwaltung
- Miet- und Gewerbeverwaltung
- Sondereigentumsverwaltung

Radeln Sie mit uns in die Zukunft!

**R&R E-BIKES**

Sterzinger Str. 12  
86165 Augsburg  
Tel: 0821 44945927

Werner-von-Siemens-Str. 2  
86551 Aichach  
Tel: 08251 8641222

Kontakt: [info@rr-ebikes.de](mailto:info@rr-ebikes.de)  
Web: [rr-ebikes.de](http://rr-ebikes.de)

2:1

**SCHÄFFER HAUSTECHNIK**

Walter Fichtel  
K. H. Schäffer

86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • [info@schaeffer-haustechnik.de](mailto:info@schaeffer-haustechnik.de)

2:1

**KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL**  
Küchen zum Leben und Genießen

Alexander Rämpf  
Adelsried und Augsburg  
[www.graulkuechen.de](http://www.graulkuechen.de)

1:3

**MAZDA PEUGEOT**

**AUTO FREY**

[www.auto-frey.com](http://www.auto-frey.com)

1:2

**steger**  
wach- und sicherheitsdienst

VdS  
Wach- und Sicherheitsleistungen  
103909

Zertifiziert nach EN ISO 9001 Nr. 5 807071

Frauentorstr. 22 • 86152 Augsburg • Tel. 0821/156124 • Fax 0821/33639  
[www.sicherheitsdienst-steger.de](http://www.sicherheitsdienst-steger.de)

1:2

**KRASNIQI GMBH**  
Partner für Ihre Solaranlage

Krasniqi GmbH • Am Wasserberg 5 • 86441 Zusmarshausen  
08291 - 85 84 41 • [info@krasniqi-solar.de](mailto:info@krasniqi-solar.de) • [www.krasniqi-solar.de](http://www.krasniqi-solar.de)

1:3

TREPPEN AUS MEISTERHAND  
SEIT 1975

[@treppenzentrum](https://www.treppenzentrum.de)

ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG  
Digital unter [treppenzentrum.de](http://treppenzentrum.de)  
Live in Neusaß-Vogelsang

Treppen-Zentrum  
SCHMIDT

1:3

**BRICKS & MORTAR IMMOBILIEN AUGSBURG**

IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!

Dieselstraße 41  
D-86368 Gersthofen  
T +49 (0) 821 450 722 15  
E [augsburg@brimo-immobilien.de](mailto:augsburg@brimo-immobilien.de)  
W [www.brimo-immobilien.de](http://www.brimo-immobilien.de)

2:1

In ist, wer drin ist

**AUGSBURG JOURNAL**

3:1

**TIERHOLD**  
Auto. Service. Qualität.

VOLVO MAZDA KIA

1:1

**M. R. Recycling**  
Abfallentsorgung Augsburg  
0151 17 66 11 13  
24/7 rundum erreichbar

2:2

Wer bei unserem VIP-TIPP noch mitspielen möchte, kann jederzeit einsteigen und mittippen!  
Weitere Infos – auch zu den Konditionen – unter Telefon: (0821) 34 774-32.



## Light Nights ziehen Tausende Besucher an und verwandeln die Innenstadt in ein Meer aus Licht

# Augsburg leuchtet!

Am vergangenen Wochenende erstrahlte die Augsburger Innenstadt erneut im Glanz der Light Nights. Eindrucksvolle Lichtinstallationen und 3D-Mappings tauchten historische Fassaden und Plätze in eine leuchtende Kulisse. Unter dem diesjährigen Motto „Blick in die Sterne“ setzten die Künstler

innovative Akzente und schufen eine Atmosphäre, die Jung und Alt gleichermaßen begeisterte.

Auch das Wetter zeigte sich gnädig und trug seinen Teil zu den gelungenen Abenden bei. Die Light Nights erwiesen sich einmal mehr als Publikumsmagnet und unvergessliches Event im Herzen der Stadt.



Die leuchtende Kulisse, der Light Nights lockte tausende Besucher in die City.



## Pop Up-Store des Universitätsklinikums Augsburg in der Annastraße



Das „UKA Career Camp“ im Pop-Up-Store in der Annastraße bietet ab dem 2. November 2024 vier Wochen lang spannende Einblicke in die Welt der Spitzenmedizin und Karrierechancen im Gesundheitswesen.

## Sparkassen-Altenheim: Abriss schafft Platz für Zukunftsprojekt

### Betreutes Wohnen wird erweitert - Fertigstellung für 2026 geplant

In der vergangenen Woche haben die Abrissarbeiten an der Betreuten Wohnanlage des Sparkassen-Altenheims in der Baumgartenstraße 10 begonnen. Das Gebäude wird mithilfe einer geräuscharmen Zangenvorrichtung Stück für Stück abgetragen, um die Anwohner und die angrenzende stationäre Pflegeeinrichtung möglichst wenig zu stören. Der Abriss wird voraussichtlich vier Wochen dauern.

An dieser Stelle soll bis Mitte 2026 eine moderne Wohnanlage mit 69 barrierefreien Apartments entstehen. Das neue Gebäude wird auch einen etwa 90 Quadratmeter großen Gemeinschaftsraum bieten, der Seniorinnen und Senioren als Treffpunkt und Veranstaltungsort zur Verfügung stehen soll. „Mit dem Neubau soll die Zukunftsfähigkeit der Stiftung und des Betreuten Wohnens in der Augsburger Innenstadt für die nächsten Jahrzehnte gesichert werden“,

erklärt **Stephan Gomolka**, Vorstand der Stiftung Augsburger Sparkassen-Altenhilfe.

Neben der Vergrößerung der Anzahl der Apartments von 43 auf 69 sind im Neubau auch mehr Zweizimmerwohnungen für Paare vorgesehen. Zusätzlich wird ein Gästearpartment eingerichtet, und eine Tiefgarage mit 28 Stellplätzen sorgt für barrierefreien Zugang zu allen Wohneinheiten. Auch an die Zukunft der Mobilität ist gedacht: Ladestationen für E-Autos und E-Bikes werden im neuen Komplex integriert.

Die Entscheidung, den Gebäudekomplex aus dem Jahr 1978 durch einen Neubau zu ersetzen, fiel bereits 2020. Der bisherige Bau entsprach nicht mehr den heutigen Standards für Betreutes Wohnen und war nicht sanierungsfähig. **Kristian Greite**, Werkleiter der Altenhilfe der Stadt Augsburg, erklärt: „Wir freuen uns, 2026 ein modernes

Zuhause für Seniorinnen und Senioren in zentraler Lage in Augsburg anbieten zu können, das auch Raum für soziale Kontakte, Begegnungen im Quartier und vielfältige Aktivitäten schafft.“

Um den Betrieb des angrenzenden Pflegeheims mit seinen 140 stationären Plätzen während der Abrissarbeiten aufrechtzuerhalten, wurden umfangreiche bauliche Vorbereitungen getroffen. Dazu gehören ein neuer Technikraum, die Umlegung der Abwasserleitungen sowie die Verlegung von Stromleitungen durch die Stadtwerke Augsburg.

Für die bisherigen Mieterinnen und Mieter der Wohnanlage hat das Team des Sparkassen-Altenheims in den vergangenen vier Jahren Unterstützung bei der Wohnungssuche und beim Umzug in alternative Unterkünfte angeboten, um einen möglichst reibungslosen Übergang zu gewährleisten.

## Medizin-Zukunft mitgestalten

Universitäts-Medizin in der City, Wissenschaft auf Spitzenniveau, wo sonst geshopped wird! Mit seinem brandneuen Pop-Up-Store in der Annastraße geht das Universitätsklinikum Augsburg überraschend neue Wege. Im Rahmen des „UKA Career Camp“ kann das interessierte Publikum vom 2. November bis 1. Dezember 2024 mitten in der Fußgängerzone erleben, was es heißt, die medizinische Zukunft der Region mitzugestalten. Das Programm bietet vier Wochen lang von 12 bis 20 Uhr ein abwechslungsreiches Angebot aus Vorträgen und interaktiven Aktionen.

Ziel ist es, Jobsuchenden und Interessierten Einblicke in die Spitzenmedizin und die vielfältigen Karrieremöglichkeiten am UKA zu bieten. Als einer der

größten Arbeitgeber der Region stellt das Universitätsklinikum Jobs, Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten im Gesundheitssektor vor. Besonders im Fokus stehen die Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie Work-Life-Balance, die im öffentlichen Dienst attraktive Perspektiven bieten.

Im „UKA Career Camp“ erwartet die Besucher ein breites Angebot an Themen rund um Berufe im Gesundheitswesen, moderne Medizin, OP-Robotik, Künstliche Intelligenz und die Zukunft der Medizin. Ob Pflege, Verwaltung, Informationstechnik oder duale Studiengänge – das Programm gibt Einblicke in vielfältige Berufsfelder. Die Medizinischen Sonntagsmatinées (jeden Sonntag von 11 bis 13 Uhr) bieten einen Ein-

blick, wie es ihn bisher nicht gab: fachlich präsentiert von den Koryphäen der Augsburger Universitätsmedizin – leicht aufbereitet und mit der Gelegenheit Fragen zu stellen. Expertinnen und Experten stehen Rede und Antwort zu drängenden Fragen der aktuellen Medizin. Wer keine Lust auf lange Bewerbungsverfahren hat, kann im „UKA Career Camp“ ganz unkompliziert ein eigenes Bewerbungsvideo drehen. Täglich zwischen 12 und 20 Uhr steht das technische Equipment bereit, und Experten des UKA unterstützen dabei, die eigenen Stärken optimal in Szene zu setzen.

Das vollständige Programm und weitere Informationen sind auf der Website des UKA unter [www.uka-augsburg.de/career-camp](http://www.uka-augsburg.de/career-camp) verfügbar.



Die Betreute Wohnanlage des Sparkassen-Altenheims wird abgerissen, der Ersatzbau soll bis 2026 fertig sein. Foto: Stadt Augsburg



**PIUS BESTATTUNGEN**  
Wir werden für Sie tätig:  
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen  
- Überführung im In- und Ausland  
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31  
86368 Gersthofen  
Bauernbräustr. 1a  
86316 Friedberg  
www.pius-bestattungen.com  
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10  
86356 Neusäß  
(direkt beim Zentralklinikum)

**Zitat der Woche**  
Ulrich Wagner, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer für Schwaben  
„Unser aktueller Konjunkturbericht zeigt zum einen zwar, dass das schwäbische Handwerk in diesen schwierigen Zeiten weiterhin robust unterwegs ist, zum anderen gibt es aber auch wenig Grund für großartigen Optimismus ... Die aktuelle Regierung ist sicherlich nicht für die teils exorbitanten Energiepreissteigerungen infolge des Ukraine-Überfalls oder den maroden Zustand der Infrastruktur verantwortlich. Aber die Ampel geht die Probleme nicht beherzt genug an...“

**Geburtstag der Woche**  
Mario Neumann  
Mario Neumann (Systembüro) feiert am kommenden Sonntag, 27. Oktober, seinen 61. Geburtstag.

**VORSORGE-KANZLEI.de**  
Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Testamenterstellung  
Guter Rat – individuell, persönlich und preiswert  
Beratung auch sicher über das Telefon/Skype/Teams/Zoom usw.

**Dr. Gerald Marimón, VorsorgeAnwalt für Augsburg und Umland**  
Terminreservierungen  
Tel.: (0821) 660 98 1-0

**„Mister Rotary“ sagt Augsburg ade!**

**Paul Wanings emotionaler Abschied von „seinem“ Fuggerstadt-Club**

Paul Waning (re.) mit Präsident Roy Walter und „seinen“ Rotariern.

Im Juli 2003 begann sein rotarisches Leben in Augsburg. Mit dem Rückzug in die alte Heimat, mit Ehefrau Gerda zu Kindern und Enkeln, galt es jetzt, „Tschüss“ zu sagen, zu Augsburg und seinem Club: **Paul Waning**, Jahrgang 1951 und schon heute eine rotarische „Legende auf zwei

Beinen“, hat seinen Service-Club Rotary Augsburg-Fuggerstadt geliebt und gelebt – mit allen Facetten. Neben verschiedensten Ämtern bis zum „District-Governor“, einem der höchsten im weltweiten Netzwerk, scheute er auch keine Konflikte, wie bei der Ein-

führung von Damen vor zehn Jahren in seinem Club. „Da würde ich manche am liebsten vergessen“, gab der langjährige Vorstand der Lechwerke AG in seinem letzten Meeting im Wirtshaus unter dem Bogen zu. Insgesamt behält er die rotarische Zeit in Augsburg freilich in

besten Erinnerung, beteuerte er. Und vorerst bleibt er auch noch Mitglied bei den Fuggerstädtern. Mit dem Auto sind es von Haminkeln-Dingden im Grenzgebiet zwischen Niederrhein und Münsterland auch nur gute sechs Stunden Fahrt, in die ehemalige Wahlheimat.

**Ariane Grandel ist Unternehmerin des Jahres**

Oberbürgermeisterin Eva Weber gratuliert Ariane Grandel (re.) zur Auszeichnung als Unternehmerin des Jahres beim „Augusta – Wirtschaftspreis für Frauen“.

**Ariane Grandel** ist Augsburgs Unternehmerin des Jahres. Zum ersten Mal wurde heuer der „Augusta Wirtschaftspreis für Frauen“ verliehen. Über 200 Gäste, darunter 42 nominierte Frauen, erlebten die Premiere im Glaspalast. Dabei wurde Ariane Grandel, Geschäftsführerin von „GRANDEL The Beautyess Company“ von OB **Eva Weber** ausgezeichnet. „Kaum eine Preisverleihung hat mich mit mehr Stolz erfüllt, als die im Glaspalast

Augsburg“, so die Familienunternehmerin. Neben Grandel wurden auch andere herausragende Frauen der Augsburger Wirtschaft geehrt: Dr. **Bärbel Götz** von der BMK Group GmbH & Co. KG erhielt den Titel Managerin des Jahres, **Marwa Klink** von MT Aerospace AG wurde als Newcomerin des Jahres ausgezeichnet und **Lisa Figas** von TelemetryDeck GmbH durfte sich über den Titel Tech-Pionierin des Jahres freuen.

**Schöner schwurbeln mit Musik: „Die letzte Verschwörung“**

André Bucker holt Stück als deutsche Erstaufführung nach Augsburg: So war die Premiere im Martinipark

Während das Orchester sich einspielt, sieht man im Publikum vereinzelt Leute mit Aluhut sitzen, die das Theater am Eingang ausgehen hat. Viel mehr starren auf ihr Handy, scannen einen riesigen QR-Code auf der Bühne und stimmen ab, welche „Version“ des Stücks sie sehen möchten. Der Chor singt zunächst aus dem Zuschauerblock. Willkommen bei der Zweit- und Deutschen Erstaufführung von „Die letzte Verschwörung“ unter Regie von **André Bucker**. Am Anfang lacht Talkshow-

moderator **Friedrich Quant** noch über seinen Gast **Dieter Urban**, der davon überzeugt ist, die Welt sei eine flache Scheibe. Doch nach und nach verfällt er dank Urban und dessen Freundin **Lara Lechner** den Verschwörungstheorien immer mehr, bis er mittendrin steckt und selbst Anführer der Verschwörungstheoretiker mit eigenem Online-Kanal „Quant FM“ wird und auch vor Gewalt nicht zurückschreckt. Reptiloiden, Illuminaten, Aliens, Pizzagate, „6H“-Mobilfunkstandard zur Kontrolle der Menschheit, alles ist dabei. So-

gar **Avtandil Kaspeli** als Alien im Elvis-Look kommt mit dem UFO angefliegen in diesem rasanten Stück. Von einer Verschwörung, die wahr zu sein scheint, rasen Philharmoniker, Chor und Sänger mit dem Publikum zur nächsten, die alles aufdeckt. Oder ist am Ende alles nur Theater? Ganz uninformativ sollte man es sich nicht ansehen: Das Stück enthält neben den Verschwörungstheorien massenhaft Anspielungen auf Politik, Lokales und Popkultur. Bekannte Slogans („Menschheit first“, „Wir sind das Volk“) kommen ebenso vor wie

die Architektenkündigung bei der Staatstheaterbaustelle. Offiziell eine Oper, kommen auch musicalhafte Nummern und moderne Klänge vor. Die Musik dreht passend zu Friedrich Quant immer mehr ab. Neben dem Opernchor des Staatstheaters Augsburg kooperiert das Staatstheater mit den Domsingknaben, die in wechselnder Besetzung (bei der Premiere **Thomas Fischer** und **Jasper Bogatzki**) Quants Kinder verkörpern. Besonders **Wolfgang Schwaininger** als Friedrich Quant ist

**So fanden die Zuschauer die Augsburg-Premiere von „Die letzte Verschwörung“:**

„Es war insgesamt sehr schnell. Was beeindruckend war, war das Licht. Das Spiel von Chor und Solodarstellern war sehr ausgeglichen. Der Conférencier und die Darsteller hatten eine sehr klare Diktion. Ich habe nur das Leichte ein bisschen vermisst, es war insgesamt ein bisschen gepresst. Auch wenn es schöne Szenen gab, etwa mit Elvis.“

Hermann Vogler, aus Augsburg

„Ich fand das Stück unterhaltsam und schräg. Ein bisschen sehr provokant fand ich das mit dem Kinderfleisch. Das Stück war aber auch lustig: Ich konnte oft lachen und fand's gut, dass viel Politiksatire dabei war. War alles ganz treffend. Ich würde Die letzte Verschwörung weiterempfehlen, es regt zum Nachdenken an.“

Claudia Millinger (links im Bild), reiste aus Italien an, besucht hier Freunde, und Stefanie Müller aus Augsburg



„Eine sehr außergewöhnliche Aufführung. Toll, dass man moderne Komponisten aufführt. Auch das Bühnenbild mit den Videoinstallationen war toll. Aber insgesamt fand ich es anstrengend, die textlastigen Arien zu verfolgen. Aber tolle Sänger! Dass die Stimme auf dem Off mit einem Schauspieler besetzt war, fand ich toll.“

Margit Basan, aus Augsburg

sehr präsent auf der Bühne. Daneben stehen **Shin Yeo** in seiner gewitzten (Doppel)rolle als Schwurbler-Urban und Mr. Goodman sowie **Jihyun Cecilia Lee** als geheimnisvolle Lara Lechner heraus. Neben den Sängern und den Videoinstallationen (die erste Zusammenarbeit mit **Robi Voigt**) sticht Schauspieler **Julius Kuhn** als einzige Sprechrolle als „das System“ hervor. Eine Augsburger Besonderheit. Zur Pause und am Ende gab's großen Applaus. jg



Wer noch nach der richtigen Kopfbedeckung suchte, konnte sich am Eingang mit dem passenden Aluhut-Gebilde ausstatten.